

# Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ANUL II  
Nr. 509  
MĂRTI  
7 OCTOMBRIE  
1969  
4 PAGINI  
30 BANI

## SĂRBĂTORIREA ZILEI RECOLTEI ÎN CAPITALĂ

Prima duminică din octombrie, „Ziua recoltei”, zi așezată sub însemnele generoase ale hârniceii și rodniceii. Soarele de aur topit al toamnei a scaldat din plin ogoarele pe care lucrătorii pământului continuau fără întrerupere campania de toamnă celebrând prin muncă ziua roadelor, a învâltit în rațele sale expozițiile de fructe și legume, adunările, cîntecele și jocurile prin care, la sate și orașe, s-a sărbătorit încheierea unui ciclu de muncă, „Ziua recoltei” este ziua în care, făcînd bilanțul unui an de muncă recapitulăm succesele obținute și, ca buni gospodari, ne străduim să descoperim lucrurile unde se poate face și mai mult, unde munca noastră poate fi îmbunătățită; „Ziua recoltei” este și ziua cînd ne pregătăm pentru recolta viitoare, pentru împlinirea roadelor lor.

În Capitală, sărbătorirea a adunat în Piața Halelor Obor zeci de mii de oameni.

Ora 9. Sosesc în piață, înfrimpați de un val de entuziasm, tovarășii Nicolae Ceaulescu, cu soția Elena Ceaulescu, Ion Gheorghe Maurer, cu soția Elena Maurer, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Maxim Berghianu, Florian Dănilă, Gheorghe Dragănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Iosif Banc, Petre Blajovici, Mihai Gere, împreună cu soțiile.

Ospășii sînt salutați de tovarășii Vasile Vitcu, președintele Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, Dumitru Popa, prim-secretar al Comitetului municipal București al P.C.R., primarul general al Capitalei, Nicolae Giosan, președintele Consiliului Superior al Agriculturii, de vicepreședinți ai U.N.C.A.P. și C.S.A., reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat. Sînt prezenți membri ai C.C. al P.C.R. miniștri, conducători ai instituțiilor centrale și organizațiilor obștești.

În fața unei arcade străjuite de o mare inscripție „Bine ați venit!”, țărani cooperatori Constantin Marinescu, din Otopeni, înconjurat de un grup de fete și flăcăi, oferă conducătorilor de partid și de stat piine și sare și

o ploscă de vin. Sînt griul și strugurii acestui an cu care simțim, țărînea noastră îi întîmpină pe oaspeți. Conducătorii de partid și de stat pătrund în piață, ovaționați de miile de cetățeni care se află aici. Se scandează „Ceaulescu”, „Ceaulescu”, „Ceaulescu — P.C.R.”. Conducătorii de partid și de stat răspund ovațiilor mulțimii.

Pe panouri mari sînt înscrise realizările obținute în acest an în producția agricolă, în dezvoltarea întreprinderilor agricole de stat și a cooperativelor agricole de producție.

Halele centrale. În cuprinsul lor este amenajată o mare expoziție-țîng, un adevărat festival de culori și arome, sinteză a roadelor obținute pe tot cuprînsul țării, selecționate din producția acestui an. Unitățile frunțase expun aici, cu justificată mîndrie, realizările prin care și-au câștigat acest titlu de onoare. Expoziția-țîng este, totodată, un adevărat schimb de experiență, de cunoștințe și de demonstrații uriașele posibilități care există în truda de a smulge pămîntului roade tot mai mari, demonstrînd, pe viu, justetea politicii agrare a Partidului Comunist Român, politica îndreptată spre creșterea avuției generale a societății, spre asigurarea unei vieți înstărite pentru țărînim.

Se cere o muncă stăruitoare, pentru ca ceea ce este astăzi caracteristic întreprinderilor și cooperativei frunțase — cifre de producție, metode de organizare și de muncă, sporit sînt și inițiativă și răspundere — să devină mine caracteristic pentru toți cei care lucrează pe ogoare.

Se vizitează standurile întreprinderilor agricole de stat. Cele 354 de întreprinderi, însumînd 2772 de ferme, dețin 1.680.000 de hectare teren arabil; în acest an, se prevede că ele vor realiza o producție agricolă globală în valoare de 15.240 milioane de lei (în 1965 s-a obținut o producție de 11.200 milioane de lei); cheltuielile pentru obținerea unei producții-marfă de 1.000 de lei reprezintă 895 de lei (față de 948 de lei în 1965).

Vizitînd standurile, tovarășii Nicolae Ceaulescu face o serie de recomandări prețioase specializate (Continuare în pag. a III-a)

## Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

### la adunarea populară din piața Obor

Dragi tovarășii,

Doresc în primul rînd să adresez, cu prelețul tradițional al recoltei, un salut călduros mecanizatorilor, lucrătorilor din întreprinderile agricole de stat, țărînimii cooperative, tuturor țărînilor din patria noastră, din partea Comitetului Central al partidului, a Consiliului de Stat și a Consiliului de Miniștri. (Aplauze puternice).

Această sărbătoare constituie o expresie a prețurii și cinstitii pe care partidul și guvernul, în legătură cu acordarea muncii din agricultură, oamenilor muncii din agricultură, strădanilor lor de a obține producții tot mai bogate, de a aduce o contribuție crescîndă la înflorirea României socialiste.

În cadrul preocupărilor partidului și statului pentru dezvoltarea întreprinderilor agricole de stat, a producției de bunuri materiale — de care depinde în mod hotărîtor progresul societății, ridicarea nivelului de trai al maselor — paralel cu eforturile pentru continuarea industrializării socialiste în ritm susținut — un loc de cea mai mare importanță îl ocupă dezvoltarea intensivă și multilaterală a agriculturii, mecanizarea și chimizarea ei, sporirea producției vegetale și animale. (Vii aplauze).

Sărbătorind „Ziua recoltei” se cuvine să ne amintim de faptul că sîntem în anul al 20-lea de la începerea cooperativizării. Putem spune astăzi că drumul arătat de partid s-a dovedit în întregime just, agricultura noastră cooperativă, obținînd an de an producții tot mai mari, experiența adevărată că numai marea gospodărie socialiste poate realiza producții agricole sigure, poate realiza creș-

terea veniturilor țărînimii, cit și ridicarea avuției generale a țării, bunăstarea recoltelor. (Aplauze prelungite).

Trebuie să reamintim de asemenea faptul că succesele pe care le obținem în dezvoltarea agriculturii se datorează sprijinului pe care statul socialist, clasa noastră muncitoare l-a acordat și îl acordă continuu țărînimii. Tractoarele, mașinile agricole, îngrășămintele chimice sînt — putem spune — hotărîtoare în succesele pe care le-am obținut și le obținem în sporierea producției agricole. Iată de ce se cuvine ca la „Ziua recoltei” să adreșăm un salut călduros clasei noastre muncitoare, clasa conducătoare a orînduirii noastre socialiste. (Aplauze puternice).

Este cunoscut că și în acest an oamenii muncii de la sate au avut de făcut față unor condiții climatice nefavorabile, care au exercitat o anumită influență negativă asupra producției agricole; cu toate acestea, datorită muncii țărînimii, sprijinului acordat de stat, posibilităților oferite de marea proprietate socialistă din agricultură, un mare număr de întreprinderi agricole de stat și cooperative au obținut rezultate bune. Ați ascultat aici ce producții s-au realizat în cîteva din unitățile agricole frunțase. L-ați ascultat pe directorul întreprinderii din Prejmerca mai mare dintre întreprinderile agricole de stat; avem unități cu producții mai mari și la grîu și la porumb — în condițiile Brașovului a obținut o recoltă bună. Toate acestea dovedesc că, în ciuda condițiilor climatice nefavorabile, dacă se lucrează bine pămîntul, dacă se folosesc bine mijloacele mecanice și chimice, dacă se asigură creș-

terea recoltelor și stringerea lor la timp, este posibil să obținem producții mari, tot mai îmbelșugate.

Subliniez aceasta, tovarășii, pentru că nu putem să nu menționăm că anul acesta recoltele slabe obținute de un număr însemnat de cooperative agricole de producție, se datorează nu atât condițiilor climatice, cit lipsurilor în organizarea muncii și în folosirea judicioasă a mijloacelor ce le au la îndemînă.

Noi sărbătorim „Ziua recoltei” făcînd bilanțul realizărilor din agricultură, dar vîzînd și neajunsurile, lipsurile care s-au manifestat în acest domeniu de activitate, cu dorința de a acționa astfel încît să lichidăm stările de lucruri nefavorabile, să facem ca fiecare unitate cooperativă să obțină recolte pe măsura posibilităților create prin mijloacele materiale puse de stat la dispoziție; se va realiza în felul acesta atît creșterea bunăstării țărînimii, cit și creșterea avuției generale a națiunii noastre socialiste. (Vii aplauze).

Cred că sînteți de acord cu mine, tovarășii, să adreșăm țărînimii noastre cooperative, tuturor lucrătorilor din întreprinderile agricole de stat și întreprinderilor de mecanizare a agriculturii, tuturor specialiștilor agricoli un salut călduros și îndemnul de a face tot posibilul pentru a obține recolte tot mai bogate de pe pămîntul patriei noastre. (Aplauze puternice).

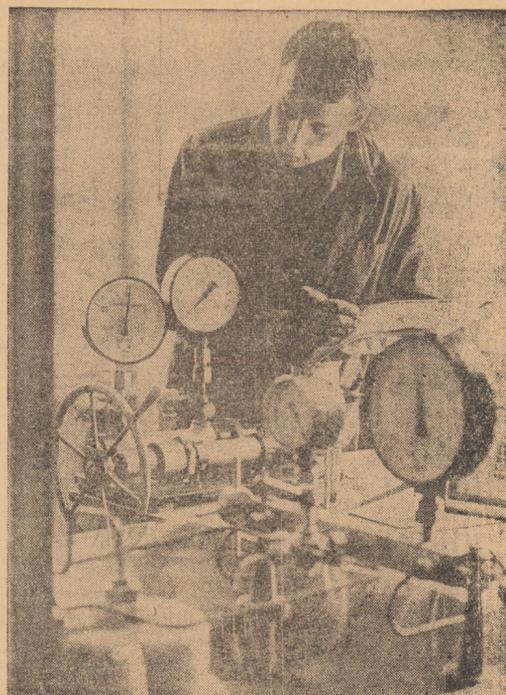
În prezent, întreaga atenție a organelor și unităților agricole, a organizațiilor de partid, a tuturor oamenilor muncii din agricultură trebuie concentrată spre organizarea și realizarea, în cele mai bune condiții, a lucrărilor de toamnă. În primul rînd, este necesar să se asigure stringerea în cel mai scurt timp a recoltei de activitate, stecă de zahăr, însușirea unor cantități cit mai mari de furaje. Avem recolte bune aproape la toate aceste culturi. Stringerea lor la timp, păstrarea lor în condiții corespunzătoare este o necesitate imperioasă pentru buna aprovizionare, în tot cursul iernii, a populației cu produse agricole alimentare.

Lucrătorii din agricultură, cooperativarii trebuie să înțeleagă că în acest sector de activitate nu există limită în ce privește orele de lucru. Este necesar ca în cele cîteva săptămîni care au mai rămas pînă la sfîrșitul campaniei de toamnă să se lucreze așa cum se știe că trebuie să se lucreze în agricultura românească, adică zi și noapte; pentru că, tovarășii, așa cum se cunoaște, după aceea vor veni multe luni în care nu se va lucra nici o oră pe zi. În această ordine de idei vreau să mă adresez și sindicatelor cu cerința de a organiza activitatea în întreprinderile de mecanizare și în întreprinderile agricole de stat nu după normele de orar ale Codului muncii, ci după necesitățile acestor sectoare, cit după necesitățile agriculturii noastre, după necesitățile națiunii noastre socialiste, după nevoia de a îngriji și stringe recoltele în condiții bune. (Aplauze puternice).

Socoteala timpului de lucru trebuie făcută nu pentru fiecare zi în parte, ci pentru întregul an, și atunci vom constata că mulți lucrători din agricultură sînt departe de a munci cele opt ore pe zi prevăzute în Codul muncii. Tocmai de aceea trebuie să înțelegem că, atunci cînd muncile agricole sînt în toi, trebuie să se lucreze zi și noapte; numai așa se poate

AL. CONSTANTINESCU

(Continuare în pag. a II-a)



Instalația pentru verificarea mano-vacumetrelor a Laboratorului metrologic de la uzina „Independența” Sibiu.

## Duminică pe ogoare

Duminică, în satele și comunele județului nostru, a fost sărbătorită „Ziua recoltei” print-o muncă însușită pe ogoare pentru terminarea grabnică a lucrărilor de sezon. În majoritatea unităților au continuat lucrările de recoltare a culturilor tîrzi, arăturile, pregătirea patului germinativ și însămînțările de toamnă.

### Prin buna organizare a muncii

Mecanizatorii și lucrătorii din fermele întreprinderii agricole de stat din Sura Mică au reușit să execute în această zi un important volum de lucrări. La ferma nr. 3, condusă de ing. Ioan Șerban, peste 100 de oameni au fost antrenați la recoltatul cartofilor. Mai bine de 200 de oameni, la ferma nr. 2, au recolat sfecla furajeră, în timp ce la ferma nr. 4 s-a transportat cu camioanele sfecla recoltată.

Cu 40 de tractoare s-au executat arături, pregătirea patului germinativ și semănatul grîului de toamnă. Au fost însămînțate cu grîu 55 hectare, realizîndu-se pînă luni dimineața această lucrare pe o suprafață de 405 hectare din cele 900 hectare învecinate. Viteza zilnică la însămînțări este de peste 55 hectare.

### Scurt bilanț

#### la Apoldu de Jos

După cum ne informează președintele cooperativei agricole de producție de la Apoldu de Jos, Ilie Popa, duminică țărîni cooperativari au fost mobilizați la transportul sfeclei furajere cu 35 de atele. Cele 9 tractoare au pregătît, în

tarlăua „În fundătură”, peste 25 hectare pentru a fi însămînțate cu grîu. Au fost luate asemenea măsuri, spunea președintele, încît să încheiem semănatul grîului în următoarele 7 zile.

### Zi plină la Vurpăr

Zeci de țărani cooperativi din Vurpăr au ieșit duminică la recoltatul și transportul cartofilor. S-a strîns recolta de pe circa 8 hectare și s-a transportat o mare cantitate de cartofi la silozuri și magazii. Mecanizatorii au executat lucrări de pregătire a patului germinativ. Cu 13 tractoare s-au executat arături. Cu două mașini a continuat însămînțatul grîului de toamnă în tarlălele din „Dosul ci-reșului” și „Roră”. Mecanizatorii și țărîni cooperativi din Vurpăr sînt hotărîți ca în cel mult 10 zile să termine de semănat grîul și seacă pe cele 450 de hectare cite au mai rămas.

Exemple de muncă avîntată care a caracterizat ziua de duminică se pot da și din multe alte unități ale județului. Va trebui alte factonii de răspundere să se preocupe și în zilele următoare de a organiza cit mai bine activitatea pentru folosirea deplină a forțelor și mijloacelor de care dispun organizațiile. Există create toate condițiile ca semănatul grîului, seacă și se încheie pînă la 20 octombrie.

## În municipiile și orașele județului Sibiu

Toamna, pămîntul își adună rădăcinile în roade. Roadele au chinătorilor aromelor, dulcețurilor, cucerilor dar mai ales a muncii oamenilor. De aceea ne-am obișnuit ca toamna, în prima duminică a lui octombrie să asistăm la o trecere în revistă a împlinirilor dintr-un an, în care miile de cooperativi, lucrătorii din întreprinderile agricole de stat, tehnicienii și specialiștii din agricultură trimit tot ce au adunat mai bun de pe ogoare, din grădini, vii și livezi, în piețele orașelor. Această sărbătoare prilejuită de „Ziua recoltei” a cunoscut în județul nostru o largă participare din partea oamenilor muncii de la orașe și sate.

În capitala județului — Sibiu — în prezența conducătorilor organelor locale de partid și de stat a avut loc prezentarea standurilor expozițiilor de legume și fructe organizate de cooperative agricole de producție, întreprinderile agricole de stat, O.L.F. și alte organizații muncii, în Piața Cibin.

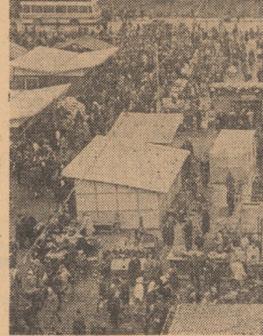
Trecînd prin fața expozițiilor, tovarășul Richard Winter, prim-secretar al Comitetului județean Sibiu al P.C.R., președintele Consiliului Popular, județean, s-a întîlnit îndelung cu președinții unor cooperative agricole de producție, lucrători ai I.A.S., cumpărători și vinzători, interesîndu-se de producțiile realizate la unele ferme și C.A.P.-uri, de posibilitățile creșterii acestora în anul următor pe baza efectuării lucrărilor agricole la un înalt nivel agrotehnic.

În fața standului cu legume, prezentat de cooperativii din Miercurea Sibiului, Simion Roth, președintele cooperativei agricole, care a întîmpinat pe oaspeți, a evidențiat necesitatea creșterii suprafețelor destinate legumiculturii, sector care le-a adus însemnate

ciștiguri. Tovarășul Richard Winter, ceilalți membri ai biroului Comitetului județean de partid care-l însoțeau, au apreciat o serie de produse realizate pe ogoarele cooperative din Miercurea. La ceață, bunăoară, aici s-a obținut o recoltă de 25.000 kg în medie la hectar; la gogoșari, ardeii și cartofii recolte au fost de asemenea bune.

Cu toate că în Piața Cibin erau organizate în 6 puncte diferite, vinderea celor peste 73 de tone de cartofi, foarte mulți cetățeni asaltau pe vinzători care nu pridideau cu vinzătorii și alte produse agricole solicitate de cetățeni, în vederea aprovizionării gospodăriilor pentru perioada de iarnă.

În Piața 1 Mai au fost prezente standurile cooperativei agricole de producție din Roșia și Sălimbăr, unde zeci de cetățeni solicitau produsele aspectuoase aduse de cooperativi. Și aici se vindeau cartofi la prețurile maxime stabilite (1,75 lei/kg). Totuși, la una din mese un producător particular, profitînd de cererea masivă din acea vreme, a oferit cartofi și la un preț mai mic (1,50 lei/kg).



ZIUA RECOLTEI.

Aspect din Piața Cibin din Sibiu

## Informații

### Deschiderea universităților populare

Aseară, în sala de conferințe a Muzeului Brukenthal a avut loc plenara Comitetului județean pentru cultură și artă, care a dezbătut probleme legate de studii pregătitoare în vederea deschiderii noului an de învățămînt la universitățile populare din județ. Pornindu-se de la concluziile discursului de deschidere din județ precedent, plenara a definitivat măsurile care au fost luate în vederea unei cit mai bune desfășurări a cursurilor în anul următor, care se va deschide în 9 octombrie (la Dumbrăveni), în 10 octombrie (la Medias), în 14 octombrie (la Agnita) și în 15 octombrie (la Sibiu).

### Culegere de poezii

Sub egida Casei județene a creației populare, va apărea, în curînd, o culegere de poezii, intitulată „Traietorii”. Sînt cuprinse în ea poezii de copii și cuprinzător florilegiu liric, mare parte din creația poetică a populației locale, mai larg, acțiunea de largă popularizare a potențialului creator local în poezie, începută prin culegerea lirică medieșeană „Semnificații”.

### Noutăți în magazine

În magazinele de profil ale I.C.S.F.I. Sibiu s-au pus în vânzare (șesături pentru rochii de iarnă, borchet, finet imprimat, dîftină). De asemenea, în magazinele cu confecții au sosit paltoane pentru bărbați și femei, produse de combinatul de confecții și tricotate „București”. În sectorul „Încălțămînte” se pot găsi pantofi bărbătești, cu talpă microporos și duriflex, precum și bocanci pentru adulți și copii. Pentru elevi, unitățile respective, dispun de toate sortimentele de pantofi de tenis pentru gimnastică. În unitățile de mercerie-galanterie s-a pus în vânzare o mare cantitate de bumbac pentru tricotate (import din Iugoslavia). Combinatul de textile din Arad a livrat depozitelor mari cantități de țesături pentru iarnă: Sibiu, molton „Griffin”, borchet, dîftină.

(Continuare în pag. a III-a)

# SPORT... SPORT... SPORT

## ZIUA RECOLTEI

### In municipiile și orașele județului Sibiu

(Urmare din pag. 1)

chemându-i la fața locului pe reprezentanții administrației pieței la-ou cerut să aplice întocmai prevederile mercurialului pentru ziua respectivă, să vegheze la respectarea lui, pentru prevenirea fenomenelor de speculație și a vinzării preferențiale în dauna cetățenilor.

Spre orele 9, conducătorii organelor locale de partid și de stat au poposit în piețele municipiilor Mediaș, în piața centrală, în cartierele Gura Cimpului, Vitrometan și pe str. Spitalului, I.L.F., cooperativelor agricole de producție din imediata apropiere a Mediașului, I.A.S. și alte unități au pus la dispoziția cumpărătorilor însemnate cantități de legume, zarzavaturi și fructe. Organizând bine staturile expozițiilor cu vinzare, la Mediaș, într-o singură zi au fost vindute peste 2 vagoane cartofi, tot atita varză, 16 tone gogoșari, 14 tone ardei gras, 15 tone roșii, 24 tone struguri, 16 tone mere și alte produse agricole. Au fost date și aici indicații în vederea desfacerii, în zilele care urmează, a unor cantități sporite de cartofi și rădăcinoase atât prin I.L.F. cât și direct de la producători.

Celelalte orașe ale județului — Dumbrăveni, Agnita, Cisnădie, Ocna Sibiului — au găduit, de asemenea, în piețe și târguri, expoziții cu vinzare a legumelor și fructelor produse ale unităților de stat și cooperativelor agricole din aceste localități și din cele vecinate.

„Ziua recoltei” din acest an a marcat nu numai o largă acțiune de prezentare a rodului ogoarelor și hârnicii celor ce muncesc în agricultură, ci și o aniversare, căci, așa cum spunea în cuvântarea învinsă la mînguiul din fața halelor Obor din Capitală, tovarșul Nicolae Ceaușescu, „Sărbătorind „Ziua recoltei” se cuvine să ne amintim de faptul că sîntem în anul al 20-lea de la începerea colectivizării”. Prin grija partidului și statului nostru și pentru județul Sibiu aceste două decenii de agri-

cultură socialistă s-au caracterizat printr-un continuu progres, prin rezultate bine obținute în activitatea ce se desfășoară pe ogoare. Împlinirea de acum sînt, fără îndoială, cu mult superioară față de tot ceea ce se oblinea atîdată prin lucrarea pămîntului cu mijloace rudimentare. Ele nu reprezintă însă nici pe departe posibilitățile de care dispun unitățile noastre de stat și cooperatiste. Pe lângă calamitățile suferite de unele unități, în cursul acestui an în județul Sibiu s-au manifestat și stagnări, rămîneri în urmă din cauza unor măsuri de moment, a slabei organizații a muncii și folosirii nerăzională a capacităților de producție în agricultură.

Ziua recoltei a însemnat și pentru cooperativii prezenți în piețele orașelor din județul nostru un mijloc de contact direct cu oamenii muncii de la oraș, prieteni cu care au putut să constată pe viu de cîtă prețuire se bucură munca lor, cît de căutate sînt roadele acestor munci și ce venituri însemnate pot realiza din valorificarea produselor respective.

În după-amiaza zilei de duminică, în pădurea Dumbrăveni din Sibiu, pe estrade amenajate în piețele celorlalte orașe, au avut loc manifestări culturale-artistice ale formațiilor de amatori din localitățile respective. În comunele și satele în care stadiul lucrărilor agricole de toamnă sînt înaintate au avut, de asemenea, loc manifestări culturale-artistice și sportive dedicate „Zilei recoltei”. La Cristian, de exemplu, pe terenul de sport, un mare număr de cooperativiști au participat la întreceri sportive și la programul artistic prezentat de elevii școlii generale și de fanfara cîmălului cultural din localitate.

La bibliotecile cluburilor „7 Noiembrie”, C.F.R., „Independența”, „2 Construcții”, din Sibiu ca și la cele din celelalte orașe ale județului, în stațiunile de odihnă și tratament au fost organizate seri de poezii intitolate „Toamna și o perle scriitorilor noștri”.

## Din tribună Ochiul rece al stadionului

Este binecunoscut faptul că, de obicei, la o întrecere sportivă terenul propriu are o importanță deosebită. Și aceasta nu prin aceea că gazele cunosc fiecare colțșor al cîmpului de joc, dar mai cu seamă — și în principal — prin sprîmînt, suportul moral ce-l au în publicul spectator. Pot fi date neamărate exemple care confirmă cu tărie contribuția galeriei la conducerea unei echipe peste momentele critice, spre victorie. Eforturile sportivilor li se adaugă acea incurajare atât de necesară pe care numai un public atașat de echipa favorită o poate acorda.

Cel mai elocvent exemplu ni l-a oferit publicul spectator medieșean, duminică, pe două terenuri. Intîlnirea derby din campionatul județean de hîndbal dintre Automecanica Mediaș și A.S.A. Sibiu a revenit la limita primei formații. Alături de efortul jucătorilor medieșeni a stat tot timpul un susținut suport moral al celor circa 1.000 de spectatori, care i-au încurajat cu frenetie tot timpul partidei și care i-au făcut să uite obseda sau duritățile, ueroții excesive, să se mobilizeze și, în final, să realizeze victoria atât de dorită.

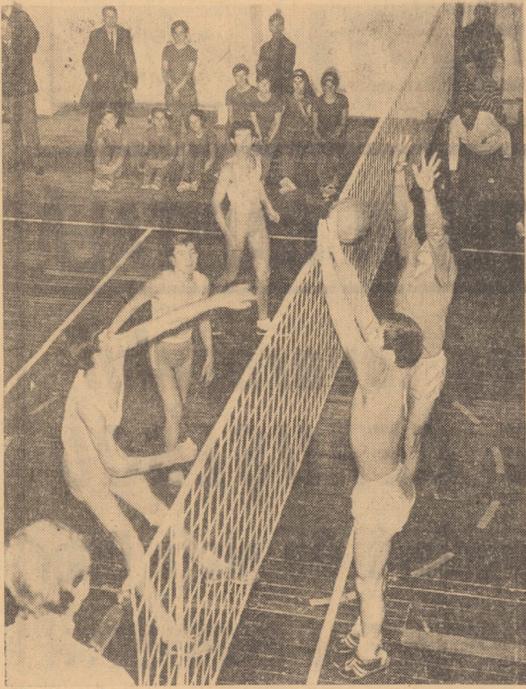
Diametral opusă ni s-a părut însă comportarea celor aproape 2.000 de spectatori prezenți la partida de fotbal de divizie secundă. În afara citirii voci

izolate, a unor susțineri mai grupate cînd formația medieșeană organiza acțiuni ofensive — tăcere deplină. Mai mult, în locul încurajării, at susținerii continue, tocmai în perioadele grele și adîncind erza prin care trecea formația, se auzeau voci jignitoare la adresa jucătorilor-gazdă.

În timpul erizei prin care trecea formația medieșeană, ni s-a părut că jucătorii vîd în propriul public ceva ostil, neprietenos, astfel încît schița-n-a mai beneficiat de avantajul terenului, comportîndu-se ca și cum ar fi jucat în deplasare!

Nu tîrem să arîmăm în spatele... spectatorilor slaba comportare fizică și morală care, de cîteva etape înapoi, caracterizează formația medieșeană. Nu vrem să acuzăm pe nemeni, nici pe antrenorii, nici pe jucătorii. Și chiar dacă am avea intenția s-o facem nu s-ar putea. Dar, așa cum am mai subliniat și cu alte ocazii, o solidaritate și o comunitate de voință, de simpatie dacă vreți, într-o măsură public și jucători este în principiu de natură să ro-dească. Dacă formația medieșeană a suferit lărgi o înfrîngere, aceasta este cu atât mai dureroasă cu cît ea s-a petrecut sub ochii deschis și rece al unui întreg stadion, care a refuzat s-o încurajeze. Să ținem o clipă și să reflectăm.

G. V. SALCU



Atacul sibian străpunge blocajul copșenilor. Fază din meciul dintre Școala sportivă Sibiu — Școala petrol-chimie Copsa Mică.

Foto H. BUCHFELNER

## Fotbal, divizia B

### Rezultatele etapei a VIII-a

Chimia Rm. V. — Olimpia Oradea	5-0
Minerul Anina — C.S.M. Reșița	2-3
C.F.R. Arad — Vagonul Arad	2-2
Metaliștii Hîrnici — C.S.M. Sibiu	1-3
Ripensia Tim. — C.F.R. Tim.	2-1
Nictalul Tr. S. — Minerul B. Măre	1-0
Metaliștii Cugir — Olimpia S. M.	2-1
Gaz metan Mediaș — Electr. Cratova	1-2

### Clasamentul

1. C.S.M. SIBIU	8 1 3 1	9-4 11
2. Ripensia Timișoara	8 5 0 3	16-10 10
3. Vagonul Arad	8 4 2 10	7-10
4. Minerul Anina	8 4 1 3	16-10 9
5. C.S.M. Reșița	8 3 3 2	11-7 9
6. Metalurgistul Cugir	8 1 3 3	8-8 9
7. Electroputere Cr.	8 1 1 3	6-6 9
8. C.F.R. Arad	8 1 2 3	12-8 8
9. Olimpia Satu Mare	8 0 4 15	14-6 8
10. Metalul Hunedoara	8 0 3 3	9-8 8
11. Minerul Bala Mare	8 0 3 3	4-5 8
12. Olimpia Oradea	8 0 3 3	11-15 8
13. C.F.R. Timișoara	8 0 3 3	6-8 7
14. Metalul Tr. Severin	8 0 0 5	6-15 6
15. Gaz metan Mediaș	8 0 0 6	7-13 4
16. Chimia Rm. Vilcea	8 0 0 6	10-17 4

Etapa viitoare (19 octombrie): C.F.R. Timișoara — Minerul Anina; Vagonul Arad — Gaz metan Mediaș; Minerul B. Mare — C.S.M. Sibiu; Metalul Tr. Severin — Chimia Rm. Vilcea; Olimpia Oradea — C.F.R. Arad; C.S.M. Reșița — Metalurgistul Cugir; Electroputere Cratova — Metalul Hunedoara; Olimpia Satu Mare — Ripensia Timișoara. (Duminică, 12 octombrie a.c. este programată etapa în cadrul „Cupei României”, ediția 1968/1970).

## Cuburile s-au mișcat, virful a rămas în picioare

Am asemănat prin metaforă pozițiile din clasament cu niste cuburi care, toate la un loc, stăteau pe o piramidă. Specific clasamentului e faptul că oricum s-ar dispune cuburile, piramida rămîne în picioare. Virful însă uneori se clatină și cînd. Altfel, „cuburile” se mișcă, edificiul se reconfigură, dar virful rămîne nemişcat. Situația actuală a formației C.S.M. Sibiu este, în această privință, edificatoare. Echipa noastră se menține în fruntea clasamentului, în timp ce restul formațiilor din imediata apropiere s-au regrupat. Prin victoria surpriză a echipei C.S.M. Reșița „acasă” la Minerul Anina, cele șase formații următoare ale liderului și conducător pe pluton pe Ripensia Timișoara care în etapa viitoare (19 octombrie) joacă la Olimpia Satu Mare, adică în deplasare. De asemenea C.S.M. Sibiu va susține al doilea meci consecutiv în deplasare, ceea ce înșă nu sporteze (credem) senza urmatărilor de a nu schimba poziția.

Iată însă acum cîteva amănunte din meciul de duminică, disputat la Hunedoara în compania formației Metalul.

Dacă există un cuvînt capabil a caracteriza jocul formației C.S.M. Sibiu în înfrîngerea respectivă, acesta este fără îndoială *discreție*. Discreția din primul și pînă în ultimul minut, cînd tabela de maraj a arătat scorul final: 1-1. Iată pentru ce — sau mai ales pentru ce — intriga formației antrenată de Gheorghe Rogu, meciul de dîta aceasta un loc mai bun decît la sfîrșitul cronicii, un „bravo” mai hotărît decît alts dată și o lăcră mai apăsată: Liebherr — Zaharia, David, Rătscher, Mihai Dărăban (Rotaru min. 40), Flicheș, Crețu, Unguruș, Stoicescu, Rotaru (Chiran min. 40).

În minutul 12 la o acțiune lucrată de intriga înaintare sibiană Stoicescu și-gineză, balonul este respins în norobul lui Unguruș, care nu lătră. Sîtul acestuia este atîng de în aprătorii hunedoaren care însă nu modifică prea mult traiectoria ci doar „mediază” golul. Deci 1-0 pentru sibieni.

Urmează o suită de atacuri la poarta noastră, care culminează cu... stopul calm și lucid al aprătorii. (Este locu să menționăm forma foarte bună a aprătorii noastre care a prins două din cele șase goluri în partide). În partea mediană a repriei Crețu (care și îmbrățișează sensibil comportarea de la joc la joc) hîrțuțele intraga aprător hunedoaren și obține o lovitură directă de la 18 metri, rîmășă însă fără rezultat.

Golul gazdelor cade în minutul 40, la un hent comis de David în careul de 16 metri. Arbitrul sancționează lovitură de la 11 metri, decizie fată de care jucătorii noștri s-au arătat nemulțumiți, fără a protesta însă exagerat. Remarcăm reflexul excepțional al portarului Liebherr care a atîng cu mîna balonul înșite ca acesta să intre în plasa. A inseris Plefan.

După pauză formația hunedoarenă pare decis să schimbe în favoarea sa raportul de forțe din teren. Orice încercare de atac se izbește însă de zidul ferm al aprătorii sibiane. În rîndul celei arele Liebherr a dominat întregul careul mic. Mai conștemăm, ca fapt

important, ocazia rarisimă a lui Chiran (min. 40). După ce scapă în viteză de fundașul drept hunedoaren, Chiran, sîntur cu portarii, de la numai șase metri imprimă un efect inexplicabil balonului, care ocoțete parca telegrafizat poarta.

În ultimele 10 minute oaspetii joacă calm, se apără organizat, nelăsînd nici o speranță formației de\_vîșe, sîntă să cedeze în favoarea „derutii unui din punctele în... discuri!”

VIOREL CUCU

# 6x0=0

## FOTBAL - DIVIZIA C

### „Nul” ca rezultat și ca spectacol

Aproape 2.500 de spectatori au tînut să asiste la derby-ul sibian al diviziei C de fotbal între Independența și A.S.A. Ceea ce ne-a oferit cele două protagoniste duminică pe „Metalul” a fost o lecție de cum nu trebuie jucat fotbalul. Dacă în repriea inițială jocul a fost activ (cu s-a văzut fotbal și ci doar de prezență fizică pe teren), militanți, ceva mai activ după ce au înscris în min. 24 prin Răduță la o lovitură liberă excelent executată, nu au mai insistat. Metalurgistul, în schimb, jucă ca în deplasare — lent și în înfrîngere, atacul lor fiind lipsit de clarviziune.

Cam atât despre joc, dacă-l putem numi astfel. A urmat repriea secundă, cu același joc în nimerită. Chiercii voveră la orice minge pierdută și în

min. 75 arbitrul Sever Mureșan (Turda) — care în general a condus bine — îl trimite la odihnă, afară din teren. Nu trece nici două minute, și... metalurgistul numai în 10 oameni elegiază prin Făcău, care strecurat în careul militarilor înscrie print-un sut plasat.

Se pare că de acum ambele echipe vor alerga cit de cit pentru a obține cele două puncte. Dar... abia acum se joacă mai rău, fiindcă încep să brutalizeze meciul. Văduț este faultat de Răduță (la rîndul lui lovit de Văcăru în prima reprie). În minutul 82, Marcu (Independența) lovește pe Alexandru, jent pentru care conducătorul nostru îl elimină imediat din joc. Cu 5 minute înainte de final oșe rîndul lui Răduță să pîrșească terenul de joc purtat pe brațe de coechipierii deoarece cu toate eforturile medicului nu mai poate fi pus pe picioare.

Așadar, dol rîndil, dol elimină și un fotbal cum am dori să îl vedem. Iată deci un subiect de analiză pentru Colegiul de antrenori și pentru Comisia județeană de specialitate, care trebuie să sancționeze sever aceste acte ne-sportive.

ILIE IONESCU

## Campionatul județean de fotbal

### Progresul Sibiu confirmă

După consumarea etapei a 5-a, Progresul Sibiu prin cîștigarea derby-ului de la Tîrnăveni, a rămas singura echipă nelînvîșă, confirmînd totodată forma bună în care se află. Meritoarele și prețioasă în lupta pentru primul loc, victoria Spartei. Totuși trebuie să arătăm că jocurile în general au fost de slab nivel tehnic, această deteriorare de fond nei după puncte. Iată rezultatele registrate:

Record Mediaș — Progresul Agnita 3-0 (1-0); Sparta Mediaș — Reșița Cisnădie (1-0); Textila Mediaș — Automecanica Mediaș 1-0 (1-0); Carpați Mîrșă — C.F.R. Sibiu 1-0 (1-0); Metalul I.O.S. — Voința Sibiu 1-0 (1-0); Untrea Tîrnăveni — Progresul Sibiu 0-1 (0-0); Metalurgica Sibiu — Sîdrunța Mediaș 1-0 (0-0).

GH. TOPÎRCĂNU corăsp.

## Metalul C. Mică — Viitorul Gheorghienii 5-1 (2-1)

Scor concludent cu care copșenii încheie partida cu un adversar modest. De menționat, că deschiderea scorului a fost făcută de oaspetii (min. 15) în urma unei nelîntelegeri intervențiat între aprătorii Metalului. După 4 minute (cîndă aduce egalarea, ca în min. 42, Niță s-a înscris din nou. După pauză, jocul are un singur sens, spre poarta Viitorului. Gazdele mai concretizează de trei ori prin Ignot (min. 58 și 69 — ultimul din 11 m) și Niță (min. 85). În minutul 83 copșenii Niță a fost eliminat de pe teren pentru brucărea adversarului.

M. FĂLICIU corăsp.

## Vitrometan Mediaș — Carpați Brașov 2-0 (1-0)

Joc modest cu nivel tehnic, în care inițiativa a aparținut gazdelor. Medieșenii, mai incetși în atac, au obținut o meritată victorie prin punctele „semnate” de Feurdear (min. 20) și Moldovan (min. 58 — din lovitură de la 11 m). Gazdele puteau realiza victoria la un scor mai concludent, dacă nu greseau peștele decisive sau manifestau mai mult calm în fazele de finalizare.

## azi...

### TIMPUL

Soarele răsare la 6 h și 20 m și apune la 17 h și 46 m. Vreme în general frumoasă cu cînil variabil. Vîntul va sufla slab, pe lîna la po-trivind din sectorul nord-vestic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 1 și 3 grade, iar cele maxime vor oscila între 14 și 17 grade. Dimineața ceață locală.

### TELEVIZIUNE

- 18,00 Buletin de știri
- 18,05 Povestea circuitului (TV)
- 18,20 Studioul școlărilor. Va plăce muzica?
- 18,45 Coordonatele științei românești.
- 19,10 Publicitate.
- 19,15 Muzică populară.
- 19,20 Teledinul de seară
- 20,00 Actualitatea economică.
- 20,20 Film artistic. Intîlniri pe marele marie. O producție a studiourilor Defa-Berlin.
- 21,55 Prîm plan. Mîrcea Stefănescu.
- 22,20 Muzică ușoară pe 16 mm.
- 23,40 Teleglob. Imagini din R.D.G.
- 23,05 Teledinul de noapte
- și buletinul meteorologic.

### CINEMA

SIBIU: PACEA: Pe urmele șoimului (orele 9,30; 11,45; 14,00; 16,15; 18,30; 20,45); TINERETULUI: Lovitura puternică (orele



Cadru din filmul MEDICAMENTUL CARE UCIDE

10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); INDEPENDENȚA: Contesa Casel, seriile I și II (orele 10,00; 14,00; 17,00 și 20,00).

MEDIAȘ: PROGRESUL: Tigru (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15); TINERETULUI: Pe urmele șoimului (orele 10,00; 16,30; 18,30; 20,30); UNIREA: Rolis Roșce-ul galben (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

CISNĂDIE: POPULAR: Heroina (orele 11,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

AGNITA: 8 MAI: Cum stăm tinere? (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: Medicamentul care ucide (orele 18,00 și 20,00).

BAZNA BAI: Tinerețe fără bătrînețe (orele 17,00 și 19,00).

OCNA SIBIULUI: Aruncați banca în aer (orele 17,00 și 19,00).

## Activități gospodăreșii

Duminică, orașul Cisnădie a cunoscut o animație deosebită, prin participarea la muncă patriotică a 300 de cetățeni care au lucrat la balastarea străzilor. Hârnicii gospodării au realizat, în acest fel, economii în valoare de 70.000 lei.

## Modele noi

La fabrica de încălțăminte Agnita s-au realizat 6 noi modele de cizme pentru femei. Respectiv cele modele au intrat deja în rețeaua comercială pentru trimestrul al IV-lea al anului în curs.

## Realizări peste plan

La I.A.S. Avicola Hălchiu, ferma nr. 3 Sibiu s-au obținut frumoase realizări peste plan, pe perioada ianuarie — 1 octombrie 1969. Astfel, acestea se cifrează la peste un milion de ouă, 6 tone de carne. De menționat este faptul că producția de ouă de la fiecare găina a fost de 152 bucați, în loc de 132, cum era planificat. Toate aceste rezultate se datorează respectării întocmai a tuturor factorilor tehnologici.

## Modernizări la „Vitrometan”

Peste cîteva zile, la fabrica „Vitrometan” din Mediaș va intra în funcțiune cuptorul nr. 1, la care se montează, în prezent, 3 mașini automate, ce vor executa pahare suflate, de menaj, articole care cu ani în urmă se executau numai manual.

Pe lângă creșterea substanțială a producției, aceste mașini au eliminat efortul, rămînd ca echipele care executau produsele amintite să facă alte articole, de complexitate mai mare.

## Producții sportive

În prezent la fabrica de încălțăminte „3 Mai” din Mediaș există serioase preocupări pentru executarea și livrarea cizmelor din piele pentru femei. Pentru baza Sibiu, întreprinderea respectivă va da suplimentar, față de contract, 500 de perechi cizmelor din piele și 500 de perechi de papuci pentru casă, din modelele expuse nu de mult la Expoziția realizărilor economice județului Sibiu.

## Direcția regională C. F. R. Brașov

anunță tînerea examenelor de admitere la următoarele școli de calificare:

- La 11 octombrie 1969 examen de admitere pentru școala Gr II MC conductorii bilete, magazineri, șefi de tren, la Grupul școlar Brașov, str. Karl Marx, nr. 32.
- La 11 octombrie 1969 examen de admitere pentru școala Gr. I.M. acari, frînari, manevranți, la Grupul școlar C.F.R. Brașov.

### CONDIIȚII DE ADMITERE:

- Școala Gr. I. M. — studii: 4-7 clase elementare, vîrsta: 20-40 ani, cu stagiul militar satisfăcîtor: durata de școlarizare este de 3 luni.
- Școala Gr. II MC — studii: 7-8 clase elementare, vîrsta: 20-40 ani, cu stagiul militar satisfăcîtor: durata de școlarizare este de 6 luni.

Pe timpul școlarizării elevii proveniți din afara cadrelor C.F.R. vor primi o burză de 700 lei lunar, iar cei din cadrele C.F.R. vor primi cîștigul mediu pe ultimele 3 luni, cazare gratuită în limita posibilităților, rechizite școlare, masa contra cost la cantina Direcției regionale C.F.R. Brașov, transport gratuit pe calea ferată odată pe lună.

Informații suplimentare se pot primi la secretariatul Grupului școlar de calificare C.F.R. Brașov, str. Karl Marx nr. 32, telefon C.F.R. 560, sau la stațiile de cale ferată.

## Mica publicitate

Pierdut carnet de student nr. 1441/967 eliberat de Institutul teologic universitar Sibiu pe numele Bălăngeanu Ionel. Îl declar nul.

Vînd casă și grădină. Informații comuna Săcel, nr. 86, jud. Sibiu.

Pierdut carte de muncă pe numele Balteș Nicolae. O declar nulă.

Vînd Dacia 1100 din depozit. Sibiu, B-dul Victoriei nr. 9, telefon 22646, azi orele 16-18.

# SĂRBĂTORIREA ZILEI RECOLTEI ÎN CAPITALĂ

(Urmare din pag. 1)

listelor care se află aici. Secretarul general al partidului subliniază importanța ce trebuie acordată în continuare procesului de specializare a fermelor pe ramuri de producție, în așa fel încât de fiecare dintre ele să se obțină randamentul maxim în funcție de condițiile naturale locale. Tovarășul Nicolae Ceaușescu, care este prezent la această sărbătoare, de îndată ce începe să vorbească despre importanța deosebită pe care o ocupă în producția I.A.S. legumele, de realizările obținute, de posibilitățile sporirii producției pe seama extinderii suprafețelor afectate acestor culturi și a creșterii recoltelor la hectar; sectorul de stat al agriculturii trebuie să contribuie în și mai mare măsură la aprovizionarea populației cu aceste produse.

Atrag atenția exponatele I.A.S. insula Mare a Brăilei, cea mai mare unitate cultivată de porumb din țara noastră, care a obținut, pe cele 35 000 de hectare — pământ cistigat pentru agricultură prin vastă lucrări de hidroameliorații — o medie de 4 600 kg porumb boabe. De asemenea, pe 8 900 de hectare s-a obținut o medie de 1 700 kg de floarea soarelui. Este o elocventă demonstrație a eficienței lucrărilor de îndigui și de desecări executate în Lunca Dunării. Alte cifre bune despre realizările unor I.A.S.-uri: 8 700 kg de porumb boabe la hectar obținute pe terenuri irigate de I.A.S. Roșii, județul Ialomița, 4 000 kg de grâu la hectar la I.A.S. Lehlu, județul Ialomița, 26 000 kg de cartofi la hectar, obținuti la unele sori cultivate la I.A.S. Prejmer, județul Brașov. Aceste cifre, ca și altele, demonstrează posibilitățile practice nepreputabile care există în sectorul pro-

ducției agricole, posibilități a căror deplină valorificare depinde de spiritul gospodăresc, de spiritul de răspundere al oame-nilor muncii din această importantă zonă a producției bunurilor materiale.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășul Ion Gheorghe Maurer și ceilalți oaspeți apreciază exponatele și cer relații în legătură cu generalizarea experienței unităților fruntașe. Secretarul general al partidului da indicații să se acorde depline posibilități și unităților producătoare ca ele să-și poată alege soiurile de plante și în special grâii și porumb, care corespund cel mai bine posibilităților naturale locale.

O parte a stândurilor întreprinderilor agricole de stat este rezervată dezvoltării zootehniei. Principalele unități care expun aici sînt I.A.S. Mihăilești, Peris, Giurgiu, județul Ilfov, Nicolae Bălcescu și Pesteș, județul Constanța. Aprecind calitatea produselor de carne expuse aici, tovarășul Nicolae Ceaușescu recomandă să se țină accentul acolo unde condițiile naturale favorizează obținerea unei producții mari, pe creșterea și îngrășarea mielilor, intruînt piața — atât cea internă, cit și cea externă — oferă mari posibilități de valorificare. În continuare, tovarășul Nicolae Ceaușescu recomandă studierea tuturor posibilităților pentru a reduce prețul de cost al cărnii de pasăre.

Stândurile de fructe oferă cele mai atractive sori. Trezind prin fața stândurilor unde sînt expuse cereale, cartofi și plante industriale, secretarul general al partidului indică reprezentanților Consiliului Superior al Agriculturii să ia toate măsurile pentru rezolvarea urgen-

țelor și problemei îndatoririlor cetățenilor de semințe de calitate, soiuri de mare productivitate, la toate culturile. Este una dintre căile care — alături de mecanizare, chimizare, irigații — duce la creșterea producției agricole în vederea satisfacerii nevoilor populației.

În expoziția din Piața Halerilor Oor sînt prezente și produse ale cooperativelor agricole de producție, desfăcute prin mijlocul asociațiilor intercooperative de valorificare. Asociația intercooperativă Giurgiu, care reunește 41 de cooperative, a livrat pieței, în acest an, legume în valoare de 6 000 000 de lei, iar asociația intercooperativă Urziceni — în valoare de 4 000 000 de lei.

Produsele prezentate în interiorul Halelor, cit și în piața, sînt produse selecționate, cele mai bune și mai frumoase din recolta acestui an. Am auzit exprimată dorința ca — așa cum plastic a formulat cineva — „să avem 865 de zile ale recoltei în fiecare an, nu una singură!”. Era vorba, desigur, despre dorința mai mult decât justificată a cetățenilor de aceste produse „de expoziție” să fie, să devină produse „de uz curent”. Într-adevăr, dovedea că putem avea legume și fructe bune, frumoase, frumoase prezente, existente în fața ochilor. De ce aștii nu le avem mereu?

Acestei întrebări firești se cuvine să-i răspundă toți factorii responsabili din Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole de Producție, din Consiliul de Producție al Agriculturii, din Ministerul Comerțului Interior; acestor întrebări trebuie să-i răspundă fiecare cooperativă agricolă, fiecare întreprindere agricolă de stat, fiecare vîrîngă a comerțului cu fructe și legume. Este prima și cea

mai importantă îndatorire cetățenească a celor care lucrează în domeniul producției agricole.

Ca pomenim ceva produse de bună calitate o dovedește și standul Departamentului pentru valorificarea legumelor și fructelor din M.C.I. Produsele de aici intrunesc toate laudele, dar... întrebările de mai sus revin.

La prezentarea standului se dau explicații în legătură cu nivelul aprovizionării populației cu legume. Se arată că în timp ce județe ca Arad, Bihor, Dolj și altele și-au realizat planul de livrări la legume, altele, ca Ilfov, Ialomița și Teleorman, județe cu tradiții bine știute în cultivarea legumelor, au ajuns în situația de a nu-și onora sarcinile care le revin.

Respectarea sarcinilor de plan, a contractelor este o îndatorire morală, cetățenească și este în același timp reglementată de lege, de norme. Ele nu pot fi făcute de către cineva și sunt obiectul unor dispoziții subiective. Este timpul ca acest adevăr elementar să fie știut și de către cei care răspund în aceste județe de soarta producției agricole, în ultima instanță de bună aprovizionare a populației.

Printre exponatele prezentate la standul Departamentului se află legume și fructe deshidratate; este un procedeu de conservare eficient, economic și realizările obținute în acest domeniu sînt satisfăcătoare. Tovarășul Nicolae Ceaușescu recomandă extinderea conservării prin deshidratare, ca și prin altele metode, îmbunătățirea permanentă a calității acestor produse, studierea posibilității de a se crea disponibilități pentru export. Prezintă interes noile ambalaje din material plastic; se recomandă introducerea lor pe scară mai largă.

# Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1)

asigura efectuarea în cele mai bune condiții a lucrărilor de care depinde soarta recoltelor noastre. Aceasta este legea agriculturii; cine nu o înțelege, nu înțelege agricultura, nu înțelege cum se pot obține recolte bune. (Vii aplauze).

Vreau să mă adresez specialiștilor din agricultură. Avem un detașament puternic de aproape 30 000 de specialiști agricoli de studii superioare și medii. Este adevărat că un număr încă mare lucrează la centru, la județe și nu ațiiți citi ar trebui lucrează în unitățile agricole. Se impune să acționăm și aici cu multă hotărîre pentru a asigura o schimbare radicală în repartizarea specialiștilor; va trebui ca mai mult de 75—80 la sută din specialiști să fie încadrați în unitățile agricole de stat și cooperative, acolo unde se obține recolta și nu în birouri. Agricultură nu se face cu birouri. Nu cu referate putem obține recolte de care avem nevoie! (Aplauze prelungite). Este necesar ca specialiștii din agricultură să înțeleagă că poartă răspunderea pentru buna organizare a lucrărilor agricole, pentru asigurarea cu semințe de înaltă productivitate și îmbunătățirea raselor de animale. De ei depinde în mare măsură ea într-un timp scurt să realizăm un progres fundamental în agricultura noastră.

toatedeauna corespunderă. După unele calcule făcute de tovarășii din agricultură, datorită defecțiunilor la semănători și combine, am avut anul acesta o pierdere de 6—8 la sută din recoltă, ceea ce nu este puțin. Industria construcțiilor de mașini, întreprinderile producătoare trebuie să ia măsuri ca mașinile agricole să asigure stringerea recoltei fără pierderi.

De asemenea, tovarășii, nu putem să nu recunoaștem că și cantitatea de îngrășăminte care se pune la dispoziția agriculturii este încă mică. La noi s-au asigurat anul acesta în jur de 60—65 kg de îngrășăminte la hectar, în timp ce în țările vecine s-a ajuns la 200 kg; sînt țări care utilizează 300 kg de îngrășăminte la hectar. Ministerul Chimiei trebuie să ia măsuri hotărîte pentru a asigura intrarea în timp în producție și cu întreaga capacitate a unităților producătoare de îngrășăminte chimice, pentru a asigura satisfacerea nevoilor agriculturii noastre; va trebui rezolvată mai rapid și problema asigurării celorlalte substanțe chimice de care are nevoie agricultura noastră.

Subliniez toate acestea deoarece, criticînd agricultura pentru lipsurile sale, este necesar să vedem în același timp ce și alte sectoare de activitate — care trebuie să concure la obținerea unor recolte bogate — nu-și fac datoria așa cum se cuvine. Este necesar ca organizațiile de partid din întreprinderile industriale, comitale și agricole, ministerele, toți salariații din aceste întreprinderi să-și analizeze în mod exigent activitatea, să ia măsuri pentru ca industria noastră să-și îndeplinească mai bine obligațiile față de agricultură. Numai unind eforturile industriei, ale organelor agricole, ale țărânilor, ale specialiștilor, vom putea rezolva într-un timp scurt marile probleme ale dezvoltării agriculturii noastre, vom putea obține recolte mari care să asigure din belșug aprovizionarea populației, să contribuie la creșterea a vieții naționale, la împlinirea programului general de dezvoltare socialistă a patriei noastre. (Aplauze puternice).

științei socialiste a poporului, de întărirea capacității de apărare a țării, fiind conștienți că în felul acesta România devine un detașament tot mai puternic al sistemului socialist mondial, o forță de seamă în lupta pentru socialism, împotriva imperialismului, pentru progres social și pace în lume. (Aplauze puternice).

Influența socialismului pe plan mondial este în mare măsură determinată de rezultatele pe care fiecare țară socialistă le obține în creșterea producției, în ridicarea bunăstării poporului, în dezvoltarea democrației socialiste, în crearea tuturor condițiilor pentru manifestarea plină a fiecărei cetățen în viața patriei socialiste. (Vii aplauze). În această se exprimă de altfel și procesul făturii societății socialiste multilaterale.

Internationalismul comunistelor, romini constă în solidaritatea cu toate țările socialiste, cu mișcarea comunistă și muncitorească, cu forțele antimperialiste; în preocuparea continuă pentru depășirea divergențelor existente astăzi între țările socialiste, pentru întărirea colaborării în toate domeniile de activitate, asigurîndu-se dezvoltarea liberă și independentă a fiecărei țări socialiste, întărirea unității lor în lupta comună pentru socialism și pace. (Aplauze prelungite).

Internationalismul comunistelor, romani, al poporului român constă în sprijinul pe care l-au acordat și îl acordă popoarelor care luptă pentru independența națională, pentru scuturarea jugului colonial, în ajutorul pe care l-au dat poporului vietnamez, tuturor popoarelor care se lîdă cu arma în mîna pentru libertate, pentru dreptul de a-și făuri soarta așa cum doresc ele, fără nici un amestec din afară. (Vii aplauze).

Politică internațională a României constă, de asemenea, în faptul că acționează cu hotărîre pentru dezvoltarea relațiilor cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, fiind convinsă că pe această cale — cu participarea activă la viața internațională a tuturor popoarelor, mari și mici — este posibil să se împiedice avarunarea omenirii într-un nou război mondial, să se asigure pacea pe pamînt. (Aplauze puternice).

Preocuparea țării noastre pentru problemele internaționale se poate vedea în activitatea intensă desfășurată de guvernul român pentru înfăptuirea securității în Europa. Confidăm că este timpul să se ajungă la realizarea unor relații noi între statele de pe continentul nostru — relații care să se bazeze pe respect reciproc, pe neamestec în treburile interne, pe întărirea suveranității și independenței fiecărei națiuni, pe adevărată egalitate în drepturi între toate țările; pe această bază se va putea exclude posibilitatea izbucnirii unui nou război pe continentul nostru, se vor putea crea condiții ca toate națiunile europene, colaborînd între ele, să se dezvolte tot mai mult pe calea progresului și civilizației. În făptuirea securității pe continentul nostru contribuim la cauza democrației și păcii în întreaga lume. (Aplauze puternice).

Iată, tovarășii, cum, în mod armonios, partidul și guvernul nostru îmbină sarcinile naționale cu cele internaționale — care constituie un tot indivizibil. Iată cum acționează statul nostru pentru a asigura construcția socialismului în România și pentru a-și aduce contribuția la cauza socialismului, păcii și progresului în întreaga lume. (Aplauze puternice).

Și în viitor, partidul și statul nostru vor acționa cu consecvență în această direcție, considerînd că numai și numai așa ne putem dădura atît față de poporul român, cit și față de celelalte țări socialiste, față de mișcarea comunistă internațională, de cauza progresului din întreaga lume. (Aplauze puternice).

În încheiere, doresc să exprim încă o dată convingerea mea, a conducerii noastre de partid și de stat, că lucrătorii din agricultură nu vor precupeți nici un efort pentru a asigura îmbunătățirea radicală a activității lor, pentru a obține recolte tot mai bune și a contribui astfel la împlinirea programului general de dezvoltare a României socialiste.

Dați-mi voie să vă adresez, dumneavoastră, celor prezenți aici, țărânilor cooperative, lucrătorilor din agricultură, tuturor oamenilor muncii din patria noastră, urarea de a obține noi și noi succese pe drumul ridicării economice, sociale, culturale a României, a bunăstării poporului român!

Vă doresc tuturor multă sănătate și multă fericire. (Aplauze îndelungate, urale. Se scandează „R.S.R.”, „C.E.A.U.S.C.U.”, „P.C.R.” — „R.S.R.”). Ce prezenți la adunarea avățiunea îndelung pentru partid, pentru Comitetul Central, pentru secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

# Adunarea populară din piața Obor

După vizitarea expoziției, tovarășii Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer și ceilalți conducători de partid și de stat iau parte la o însuflețită adunare populară consacrată „Zilei recoltei”, care a avut loc pe platoul central al pieței.

Zecile de mii de participanți, la miting fac o primire caldă, entuziastă, tovarășului Nicolae Ceaușescu și celorlalți conducători de partid și de stat. Minute în șir se apleacă și ovaționează puternic.

Adunarea a fost deschisă de tovarășul Vasile Vilcu. Marea sărbătoare populară a recoltei — a spus vorbitorul — se desfășoară în atmosfera de puternic entuziasm determinată de istorice hotărîri ale Congresului al X-lea al partidului, care conturează programul dezvoltării României socialiste în perspectiva anilor ce urmează, sub semnul marilor prefaceri economice, politice și culturale, prin care a trecut întreaga noastră națiune socialistă în primul ei sfert de secol de viață liberă.

Astăzi, la tradiționala sărbătoare „Ziua recoltei” la parte întregul popor sub semnul prețurii și cinstirii de care se bucură muncă harnică depeșă de lucrătorii ogoarelor. Această prețurii și cinstire este marcată îndeosebi prin participarea la marea noastră sărbătoare populară a conducerii partidului și statului, în frunte cu secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu. În numele țărânilor cooperative, al tuturor lucrătorilor de pe ogoare, președintele U.N.C.A.P. a mulțumit călduros conducerii de partid și de stat, tovarășului Nicolae Ceaușescu, pentru sprijinul permanent acordat dezvoltării și modernizării agriculturii, creșterii producției agricole.

Rezultatele pe care le obținem cu fiecare an ce trece pun în evidență tot mai convingător superioritatea agriculturii noastre socialiste, forța și vitalitatea ei, efectele înzestrării agriculturii cu o puternică bază tehnico-materială.

În acest sens „Ziua recoltei”, este nu numai un simbol al belșugului și al toamnălor bogate, ci simbolizează totodată alianța de nezdruccinat și pătădită frățoasă dintre clasele muncitoare și țărânilor, simbolizează coeziunea de granit a întregului nostru popor în jurul Comitetului Central și al conducătorului nostru încercat, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

„Ziua recoltei” prilejuește, în același timp, manifestarea adevăratei depline a țărânilor la politica internă și externă promovată de Partidul Comunist Român și de guvernul țării, la programul însuflețitor adoptat de Congresul al X-lea al partidului, care deschide României socialiste noi perspective de progres și prosperitate, pune bazele temeinice dezvoltării în ritmo susținut a tuturor ramurilor economice naționale.

Țărânilor cooperative vede în programul Partidului Comunist Român, în Directivile celui de-al X-lea Congres al partidului, expresia intereselor sale vitale, a năzuințelor și aspirațiilor sale spre o viață tot mai îmbelsugată, propriul

său program de muncă și luptă și este hotărât să urmeze neabătut calea arată de partid.

După ce a trecut în revistă principalele sarcini care revin în această perioadă unităților agricole, vorbitorul a spus în încheiere: Ne angajăm față de dumneavoastră, tovarășe Ceaușescu, că ne vom alina eforturile la cele ale întregului popor, muncind cu entuziasm și dăruire pentru ca bilanțul pe care-l vom face la sărbătoarea recoltei din anul următor să fie tot mai bogat.

Președintele Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție a evidențiat apoi unitățile care au obținut cele mai bune rezultate în cadrul concursului pe țară organizat de U.N.C.A.P. la cultura grîului.

Pe primul loc s-a situat în acest an Cooperativa agricolă de producție „Ho Și Min” din comuna Dôr Mărunt, județul Ialomița, care a obținut de pe 743 ha cultivate o producție de 4 203 kg grâu la ha.

Pe locul II s-a clasat cooperativa agricolă de producție „Victoria socialismului” din comuna Girbovi, județul Ilfov, care a realizat pe cele 800 de hectare cultivate cu grâu cite 3 829 kg la ha.

Locul III a fost ocupat de cooperativa agricolă de producție din comuna Grindu, județul Ialomița, pentru realizarea unei producții medii de 3 721 kg la hectar, de pe 705 ha cultivate.

A luat apoi cuvîntul Constantin Popa, președintele cooperativei agricole de producție „Ho Și Min” din comuna Dôr Mărunt, județul Ialomița. Pentru noi, țărâni cooperative — a spus vorbitorul — cele două decenii de la constituirea primelor cooperative agricole de producție au însemnat o perioadă istorică de profunde transformări, în care ne-am făcut o viață nouă, cu adevărat fericea.

Fără îndoială că rezultatele pe care le-am obținut se datoresc sprijinului pe care l-am primit și-l primim din partea statului.

Ne preocupăm de fructificarea la un nivel superior a ajutorului primit, dar urmărîm în permanență să folosim înainte de toate propriile noastre posibilități. Sintem hotărîți ca, printr-o mai bună organizare a întregii activități, prin muncă și asigurări disciplinile și ordinele, să asigurăm creșterea continuă a producției. Exprimăm conducerii partidului, dumneavoastră, stimată tovarășe Ceaușescu, sentimentele de adîncă recunoștință ale cooperativelor din Dôr Mărunt, pentru viața nouă pe care o trăim și vă asigurăm că sintem fermi hotărîți să muncim cu perseverență pentru împlinirea programului de florire a României socialiste trasate de Congresul al X-lea al partidului.

La politica fermă a Partidului Comunist Român de industrializare socialistă a țării — a spus ing. Emil Bădescu, directorul întreprinderii pentru mecanizarea agriculturii Girbovi, județul Ilfov — care a asigurat în toate ramurile economice naționale o puternică bază tehnico-materială, a fost hotărîrea și pentru victoria socialismului la sate. Mecanizarea agriculturii a contribuit efectiv și nemijlocit la creșterea producțiilor realizate de

cooperativele agricole, la consolidarea acestor unități.

În continuare vorbitorul a arătat că întreprinderea pe care o conduce dispune în prezent de peste 200 de tractoare, de 50 de tipuri de mașini agricole de mare randament. Toate lucrările la cerealele păioase se execută mecanizat, iar la culturile prăitoare mecanizarea lucrărilor se extinde. Acestea, ca și harnicia lucrătorilor au contribuit la creșterea producției agricole.

Sintem conștienți că mijloacele mecanizate cu care sintem dotați nu sînt suficiente. Vă trebui să folosim mai bine tractoarele și mașinile din dotatie, să executăm numai lucrări de foarte bună calitate, singura cale care duce la obținerea unor producții sporite în cooperativele agricole de producție pe care le deservim, consolidat cu tîrîe în decursivele subliniate al X-lea al Partidului Comunist Român. Ne angajăm — a spus vorbitorul în încheiere — ca, alături de lucrătorii de pe ogoare din întreaga țară, să muncim mai mult și mai bine, contribuind astfel la înflorirea patriei noastre socialiste.

Ing. Ioan Toma, director la Întreprinderea agricolă de stat Prejmer, județul Brașov, a spus printre altele: Agricultura de stat pașete hotărîți și rapid pe calea concentrării și specializării producției, atingînd în multe privințe nivelul producției obținute în țările ce agricultură avansată. În felul acesta ea își aduce din plin contribuția la formarea fondului central de produse agricole, multe din întreprinderile noastre constituind modele de organizare științifică, pe baze moderne, a producției și a muncii în agricultura socialistă.

Avînd însă în vedere gradul de dotare tehnică la care am ajuns, cantitățile sporite de îngrășăminte chimice care ni se repartizează, celelalte condiții create, consider că avem încă numeroase rezerve care se cer valorificate în scopul creșterii producției și eficienței economice a întregii activități. Ne-o dovedesc cu priosință rezultatele obținute de unitățile fruntașe atît din agricultura de stat, cit și din cea cooperativă.

În numele tuturor lucrătorilor din agricultura de stat ne angajăm a întregii conducerii partidului și personal a tovarășului Nicolae Ceaușescu că vom munci cu toată energia și pricepere pentru a îndeplini cu cinstire sarcinile trasate de cel de-al X-lea Congres al partidului.

Am ascultat cu profundă emoție, stimată tovarășe Ceaușescu, îndemnul adresat de dumneavoastră specialiștilor din toate ramurile economice de a se încadra în unitățile productive, în sfera producției materiale, acolo unde se făuresc bururile necesare trudei poporului nostru, în locurile de care depinde progresul economic și social al patriei, acolo unde cerim rezolvarea națiunii noastre socialiste — a spus ing. Agripina Alexandru, — a Cooperativei agricole de producție naționale a tovarășului Dolj. Eu fac parte din generația tinăra de detașamentului de specialiști agricoli chemați să-și pună capacitatea și priceperea în slujba îndeplinirii politicii agrare a partidu-

lui. Nădăduiesc că toți colegii mei din domeniul agronomiei, tinerii studenți care se pregătesc pentru aceste profesii vor răspunde cu încredere acestei chemări și se vor încadra în uriașa muncă de dezvoltare și modernizare a agriculturii.

Aducînd salutul muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor din Capitală, Ion Voichița, maestru la Uzinele „Semănătoarea”, București, a spus: Bucuria culesului este sărbătoarea tuturor pentru că la faurirea recoltei iau parte, alături de lucrătorii ogoarelor, mase largi de muncitori, tehnicieni și intelectuali, oameni ai muncii din numeroase alte domenii de activitate ale societății noastre.

Colectivul uzinei noastre munceste cu entuziasm și dăruire, trimînd pe ogoarele patriei numai în cursul acestui an peste 4 200 combine pentru cereale, 1 000 coltari, 2 500 dispozitive pentru recoltatul ierboaselor și flori-soareli. Un domeniu care ne preocupă permanent îl constituie asimilarea de noi mașini agricole pe baza indicațiilor date de Congresul al X-lea al partidului. În cursul anului viitor vom începe fabricarea și vom livra agriculturii, printre altele, 1 300 combine de cereale autopropulsate și vom introduce în producție combinele pentru recoltatul cartofilor, motocosoara pentru plante, dispozitivul de recoltat porumb. Am mandatul întregului colectiv al Uzinei „Semănătoarea” să transmit angajamentul său ferm de a produce utilaje agricole de cea mai bună calitate, traducîndu-le în viață însuflețite și productive stabile de Congresul al X-lea al partidului, care a deschis României perspectivele dezvoltării sale socialiste pe o nouă treaptă.

Considerăm că în acest fel ne exprimăm în modul cel mai elocvent deplina noastră aderență la politica internă și externă a partidului, dovedind dragostea pe care o simțim și înalta prețurii pe care o acordăm activității neobosite a conducerii partidului și statului, în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, pentru faurirea bunăstării materiale și spirituale a întregului nostru popor.

Primit cu puternice aplauze, a luat cuvîntul tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU. (Cuvîntarea se publică în pag. 1 și a III-a).

Adunarea populară consacrată „Zilei recoltei” a luat sfîrșit într-o atmosferă plină de însuflețire. Toți cei prezenți și-au manifestat și cu acest prilej atașamentul lor profund față de Partidul Comunist Român, față de politica internă și externă a partidului și statului nostru, care corespunde intereselor vitale ale întregului popor.

Prețurîndu-ne în piața se aud cîntece populare interpretate de artiști amatori. Se încing hore în care se prînd și înaltii partidului.

Conducătorii de partid și de stat sînt conduși la plecare din piața Obor de gazde, de un mare număr de cetățeni. Mulțimea îi aclamă îndelung. Oaspeții răspund prietenește saluturilor calde ale populației.

(Agerpres)

mai importantă îndatorire cetățenească a celor care lucrează în domeniul producției agricole.

Ca pomenim ceva produse de bună calitate o dovedește și standul Departamentului pentru valorificarea legumelor și fructelor din M.C.I. Produsele de aici intrunesc toate laudele, dar... întrebările de mai sus revin.

La prezentarea standului se dau explicații în legătură cu nivelul aprovizionării populației cu legume. Se arată că în timp ce județe ca Arad, Bihor, Dolj și altele și-au realizat planul de livrări la legume, altele, ca Ilfov, Ialomița și Teleorman, județe cu tradiții bine știute în cultivarea legumelor, au ajuns în situația de a nu-și onora sarcinile care le revin.

Respectarea sarcinilor de plan, a contractelor este o îndatorire morală, cetățenească și este în același timp reglementată de lege, de norme. Ele nu pot fi făcute de către cineva și sunt obiectul unor dispoziții subiective. Este timpul ca acest adevăr elementar să fie știut și de către cei care răspund în aceste județe de soarta producției agricole, în ultima instanță de bună aprovizionare a populației.

Printre exponatele prezentate la standul Departamentului se află legume și fructe deshidratate; este un procedeu de conservare eficient, economic și realizările obținute în acest domeniu sînt satisfăcătoare. Tovarășul Nicolae Ceaușescu recomandă extinderea conservării prin deshidratare, ca și prin altele metode, îmbunătățirea permanentă a calității acestor produse, studierea posibilității de a se crea disponibilități pentru export. Prezintă interes noile ambalaje din material plastic; se recomandă introducerea lor pe scară mai largă.

toatedeauna corespunderă. După unele calcule făcute de tovarășii din agricultură, datorită defecțiunilor la semănători și combine, am avut anul acesta o pierdere de 6—8 la sută din recoltă, ceea ce nu este puțin. Industria construcțiilor de mașini, întreprinderile producătoare trebuie să ia măsuri ca mașinile agricole să asigure stringerea recoltei fără pierderi.

De asemenea, tovarășii, nu putem să nu recunoaștem că și cantitatea de îngrășăminte care se pune la dispoziția agriculturii este încă mică. La noi s-au asigurat anul acesta în jur de 60—65 kg de îngrășăminte la hectar, în timp ce în țările vecine s-a ajuns la 200 kg; sînt țări care utilizează 300 kg de îngrășăminte la hectar. Ministerul Chimiei trebuie să ia măsuri hotărîte pentru a asigura intrarea în timp în producție și cu întreaga capacitate a unităților producătoare de îngrășăminte chimice, pentru a asigura satisfacerea nevoilor agriculturii noastre; va trebui rezolvată mai rapid și problema asigurării celorlalte substanțe chimice de care are nevoie agricultura noastră.

Subliniez toate acestea deoarece, criticînd agricultura pentru lipsurile sale, este necesar să vedem în același timp ce și alte sectoare de activitate — care trebuie să concure la obținerea unor recolte bogate — nu-și fac datoria așa cum se cuvine. Este necesar ca organizațiile de partid din întreprinderile industriale, comitale și agricole, ministerele, toți salariații din aceste întreprinderi să-și analizeze în mod exigent activitatea, să ia măsuri pentru ca industria noastră să-și îndeplinească mai bine obligațiile față de agricultură. Numai unind eforturile industriei, ale organelor agricole, ale țărânilor, ale specialiștilor, vom putea rezolva într-un timp scurt marile probleme ale dezvoltării agriculturii noastre, vom putea obține recolte mari care să asigure din belșug aprovizionarea populației, să contribuie la creșterea a vieții naționale, la împlinirea programului general de dezvoltare socialistă a patriei noastre. (Aplauze puternice).

Și în viitor, partidul și statul nostru vor acționa cu consecvență în această direcție, considerînd că numai și numai așa ne putem dădura atît față de poporul român, cit și față de celelalte țări socialiste, față de mișcarea comunistă internațională, de cauza progresului din întreaga lume. (Aplauze puternice).

În încheiere, doresc să exprim încă o dată convingerea mea, a conducerii noastre de partid și de stat, că lucrătorii din agricultură nu vor precupeți nici un efort pentru a asigura îmbunătățirea radicală a activității lor, pentru a obține recolte tot mai bune și a contribui astfel la împlinirea programului general de dezvoltare a României socialiste.

Dați-mi voie să vă adresez, dumneavoastră, celor prezenți aici, țărânilor cooperative, lucrătorilor din agricultură, tuturor oamenilor muncii din patria noastră, urarea de a obține noi și noi succese pe drumul ridicării economice, sociale, culturale a României, a bunăstării poporului român!

Vă doresc tuturor multă sănătate și multă fericire. (Aplauze îndelungate, urale. Se scandează „R.S.R.”, „C.E.A.U.S.C.U.”, „P.C.R.” — „R.S.R.”). Ce prezenți la adunarea avățiunea îndelung pentru partid, pentru Comitetul Central, pentru secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

toatedeauna corespunderă. După unele calcule făcute de tovarășii din agricultură, datorită defecțiunilor la semănători și combine, am avut anul acesta o pierdere de 6—8 la sută din recoltă, ceea ce nu este puțin. Industria construcțiilor de mașini, întreprinderile producătoare trebuie să ia măsuri ca mașinile agricole să asigure stringerea recoltei fără pierderi.

De asemenea, tovarășii, nu putem să nu recunoaștem că și cantitatea de îngrășăminte care se pune la dispoziția agriculturii este încă mică. La noi s-au asigurat anul acesta în jur de 60—65 kg de îngrășăminte la hectar, în timp ce în țările vecine s-a ajuns la 200 kg; sînt țări care utilizează 300 kg de îngrășăminte la hectar. Ministerul Chimiei trebuie să ia măsuri hotărîte pentru a asigura intrarea în timp în producție și cu întreaga capacitate a unităților producătoare de îngrășăminte chimice, pentru a asigura satisfacerea nevoilor agriculturii noastre; va trebui rezolvată mai rapid și problema asigurării celorlalte substanțe chimice de care are nevoie agricultura noastră.

Subliniez toate acestea deoarece, criticînd agricultura pentru lipsurile sale, este necesar să vedem în același timp ce și alte sectoare de activitate — care trebuie să concure la obținerea unor recolte bogate — nu-și fac datoria așa cum se cuvine. Este necesar ca organizațiile de partid din întreprinderile industriale, comitale și agricole, ministerele, toți salariații din aceste întreprinderi să-și analizeze în mod exigent activitatea, să ia măsuri pentru ca industria noastră să-și îndeplinească mai bine obligațiile față de agricultură. Numai unind eforturile industriei, ale organelor agricole, ale țărânilor, ale specialiștilor, vom putea rezolva într-un timp scurt marile probleme ale dezvoltării agriculturii noastre, vom putea obține recolte mari care să asigure din belșug aprovizionarea populației, să contribuie la creșterea a vieții naționale, la împlinirea programului general de dezvoltare socialistă a patriei noastre. (Aplauze puternice).

Și în viitor, partidul și statul nostru vor acționa cu consecvență în această direcție, considerînd că numai și numai așa ne putem dădura atît față de poporul român, cit și față de celelalte țări socialiste, față de mișcarea comunistă internațională, de cauza progresului din întreaga lume. (Aplauze puternice).

În încheiere, doresc să exprim încă o dată convingerea mea, a conducerii noastre de partid și de stat, că lucrătorii din agricultură nu vor precupeți nici un efort pentru a asigura îmbunătățirea radicală a activității lor, pentru a obține recolte tot mai bune și a contribui astfel la împlinirea programului general de dezvoltare a României socialiste.

Dați-mi voie să vă adresez, dumneavoastră, celor prezenți aici, țărânilor cooperative, lucrătorilor din agricultură, tuturor oamenilor muncii din patria noastră, urarea de a obține noi și noi succese pe drumul ridicării economice, sociale, culturale a României, a bunăstării poporului român!

Vă doresc tuturor multă sănătate și multă fericire. (Aplauze îndelungate, urale. Se scandează „R.S.R.”, „C.E.A.U.S.C.U.”, „P.C.R.” — „R.S.R.”). Ce prezenți la adunarea avățiunea îndelung pentru partid, pentru Comitetul Central, pentru secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

# actualitatea internațională

## O.N.U.: Lucrările Adunării Generale

New York 6 — Corespondentul Agerpres, C. Alexandrosie transmite: Luni, dezbaterile politice generale din plenara Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite, au intrat în cea de-a 4-a săptămână, și ultima, ele urmând să se încheie miercuri sau joi viitoare.

Este perioada în care, după stabilirea priorităților asupra abordării punctelor de pe agenda sesiunii repartizate comitetelor, acestea își încep unul după altul lucrările. Comitetele 2, 3, 4 și 6 se află deja în plină activitate.

Asfel, Comitetul numărul doi, pentru probleme economice, dezbatte raportul Comisiei de pregătire a celei de-a doua decadă de dezvoltare. Raportul privește una dintre cele mai acute probleme ale geografiei economice a lumii contemporane, și anume necesitatea adoptării unor măsuri concrete și eficiente pe linia micșorării decalajului existent între nivelurile de dezvoltare economică și industrială a țărilor avansate și celor aflate în curs de dezvoltare.

### Africa de Sud

## Divergențe între liderii rasiști

Pretoria 6 (Agerpres). — Excluderea din Partidul național (de guvernământ) din Republica Sudafricană a liderului grupării de extremă dreaptă, Albert Hertzog, a provocat o agravare bruscă a disensiunilor, până acum latente, din sinul cercurilor oficiale de la Pretoria. Se așteaptă ca Hertzog să formeze o organizație de extremă dreaptă care să grupeze elementele dizidente ale partidului național.

Imediat după excluderea sa din partidul de guvernământ, Hertzog a făcut o serie de declarații, criticând violent guvernul prezidat de Vorster căruia îi reproșează că încearcă să... „relaxeze” apartheidul. El speculează mai ales nemulțumirea provocată recent în cercurile ultrasiste sud-africane de hotărârea premierului sud-african de a permite intrarea unei echipe de rugby străine din care făceau parte și jucători de culoare.

Campania inițiată de Hertzog ar putea lua proporții îngrijorătoare pentru guvernul lui Vorster, în perspectiva alegerilor generale din primăvara anului viitor — apreciază observatorii politici.

Comitetul numărul trei, pentru problemele umanitare, sociale și culturale, continuă dezbaterile asupra primelor două puncte ale agendei sale privitoare la problemele tineretului, puncte la care România figurează pe lista coautorilor. Aici se află în stadiul de ultimă rețușare un proiect de rezoluție redactat de delegația României, împreună cu un grup de reprezentanți ai statelor membre, prin care Organizația Națiunilor Unite și instituțiile ei specializate sint chemate să contribuie la promovarea în rândurile tineretului a respectului față de drepturile și libertățile fundamentale ale omului, la antrenarea tinerei generații la opera de dezvoltare națională.

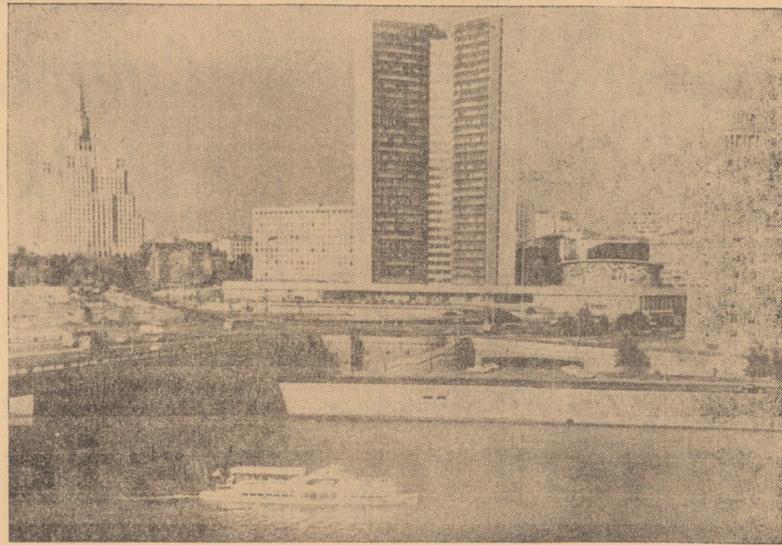
Problemele coloniale, printre care situația din Namibia, din teritoriile aflate sub dominația colonialiștilor portughezi, precum și persecuțiile rasiale din Rhodesia de sud concentrează atenția comitetului nr. 4 pentru problemele coloniale și teritoriile neautonome.

În sfârșit, Comitetul numărul 6, pentru problemele juridice, continuă să discute asupra raportului Comisiei Națiunilor Unite pentru dreptul comercial internațional, raport care în esență se pronunță pentru lichidarea oricărui fel de acte, legi și practici discriminatorii din calea extinderii schimburilor comerciale între statele comunității internaționale.

În cadrul dezbaterilor din ședința plenară a Adunării Generale de luni dimineața au luat cuvântul șefii delegațiilor Marocului, statului Burundi și Venezuelei, precum și delegatul ciankaișist.

● În localitatea La Plata s-a desfășurat cel de-al VIII-lea Festival al filmului pentru copii, la care au fost prezente 24 de țări cu peste 150 de pelicule. Medalia de aur pentru cel mai bun film prezentat în cadrul festivalului a fost decernată filmului românesc „Tinerete fără bătrânețe”.

● Agenția U.P.I., citind surse ale O.N.U., relatează că India și Pakistanul au început un dialog neoficial, la nivel ministerial, pentru aplanarea chestiunilor



U.R.S.S. Vedere din Moscova

## Măsură salutară în direcția soluționării problemei kurde

Bagdad 6 (Agerpres). — Printr-un decret prezidențial, în Irak au fost create două noi provincii în care populația kurdă se află în majoritate. În felul acesta a fost aplicată legea cu privire la descentralizarea administrației naționale, țara fiind împărțită în prezent în 16 guvernate în care sefiilor lor au largi împuterniciri.

Intr-un articol de fond, cotidianul semi-oficial „Al-Gumhuriel”

menționează că prin aplicarea legii de descentralizare a administrației „guvernul a luat în considerație cererile populației kurde privind o autonomie locală în cadrul unității țării”. La rândul său, ziarul „Al-Nur” publică declarația unui grup de intelectuali kurzi care apreciază noua lege „ca pe o măsură salutară în direcția soluționării problemei kurde în baza recunoașterii depline a drepturilor naționale ale acestei populații”.

## Coordonate universale

litigioase dintre cele două țări. Vinerea trecută, ministrul afacerilor externe al Indiei, Dinesh Singh, și ministrul pakistanez al informațiilor, Sher Ali Khan, care participă la actuala sesiune a Adunării Generale a

ce există o „tendință favorabilă” spre tratativele bilaterale cu Pakistanul.

● Curtea de Justiție de la Luxemburg — organ juridic suprem al Comunității economice europene — a respins cererea guvernului vest-german de a se anula hotărârea Comisiei unice a Pieței comune prin care R.F. a Germaniei i se refuză autorizația de a impune o taxă de 5,5 la sută asupra importurilor de produse agricole. Guvernul vest-german luase săptămîna trecută această măsură, în scopul de a proteja propria agricultură de importuri ieftine, ca urmare a stabilirii unui curs flotant al mărcii.

● În Japonia au fost aduse duminică 14 grame de rocă și 15 grame de praf selenar provenite din eșantioanele culese pe Lună de Neil Armstrong și Edwin Aldrin. În cursul lunii următoare va sosi o altă serie de mostre de sol selenar care vor fi studiate în laboratoarele nipone.

- Medalia de aur pentru: „Tinerete fără bătrânețe”.
- Dialog neoficial între India și Pakistan.
- Cererea guvernului vest-german a fost respinsă...

O.N.U., s-au întâlnit de două ori, examinînd în special problema Cașmirului. În cadrul unei conferințe de presă, Dinesh Singh a declarat

## Cu prilejul celei de-a 20-a aniversări a Republicii Democratice Germane

Berlin 6. — Corespondentul Agerpres, Șt. Deju, transmite: Cu prilejul celei de-a 20-a aniversări a Republicii Democratice Germane, la Berlin a avut loc o adunare solemnă.

Walter Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat al R.D.G., a prezentat un raport.

Au rostit cuvinte de salut L. Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., W. Gomułka, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., G. Husak, prim-secretar al C.C. al P.C. din Cehoslovacia, Max Reimann, prim-secretar al C.C. al P.C. din Germania, J. Kadar, prim-secretar al C.C. al P.M.S.U., T. Jivkov, prim-secretar al C.C. al P.G. Bulgar, J. Tiedemal, prim-secretar al C.C. al P.P.R.M., G. Vlahov, vicepreședinte al Scurșiniei federale a R.S.F. Jugoslavia, Pam Van Dong,

membrii al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce muncesc din Vietnam.

Aducînd salutul C.C. al P.C.R., Consiliului de Stat și al Consiliului de Miniștri, Ion Pătan, membru al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, a relevat că, crearea primului stat german al muncitorilor și țăranilor a reprezentat un moment de cotitură în istoria poporului german, începutul perioadei de construire a oîrînduirii noi, socialiste în Republica Democrată Germană.

În cei 20 de ani de existență, Republica Democrată Germană a cunoscut profunde prefaceri revoluționare în toate domeniile vieții economice și sociale. Succesele remarcabile obținute în dezvoltarea economiei naționale, științei și culturii, în ridicarea nivelului de trai material și cultural al celor ce muncesc.

Poporul român se bucură din inimă de realizările importante obținute în construirea socialismului în Republica Democrată Germană, realizări ce reprezintă, în același timp, o contribuție la creșterea forței și influenței sistemului mondial socialist în lume.

P.C.R. și guvernul României situează în centrul politicii externe întărirea prieteniei, alianței și colaborării frățești cu toate țările socialiste. În același timp țara noastră promovează colaborarea cu toate statele, indiferent de oîrînduirea lor socială, punînd la baza relațiilor sale externe principiile independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, principiul respectării dreptului fiecărui popor de a hotărî de sine stătător, fără nici un amestec din afară, asupra dezvoltării sale.

Între Republica Socialistă România și Republica Democrată Germană s-au statornicit relații de prietenie și colaborare multilaterale care se dezvoltă an de an. „Simtăm încredințați — arăta tovarășul Nicolăe Ceaușescu, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România — că potențialul economic crescînd al țărilor noastre creează condiții pentru dezvoltarea continuă a schimburilor și cooperării economice reciproc avantajoase, ce se vor dezvolta continuu relațiile dintre partidele noastre. Sprijinim pe plan internațional lupta pentru recunoașterea Republicii Democratice Germane ca stat liber și independent, pentru participarea ei ne-stînjînită la viața politică mondială, la eforturile pentru pace și progres social”.

În încheiere, vorbitorul a adresat, în numele delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România, poporului Republicii Democratice Germane cele mai cordiale urări de noi succese în opera de construire a socialismului, pentru propășirea și întărirea R.D. Germane.

V. CHIȘU

## Supărările Washingtonului

La recentul Congres al Partidului Social-Democrat din Suedia — partid de guvernământ — ministrul de externe, Torsten Nilsson, a făcut cunoscută hotărîrea țării sale de a acorda Republicii Democratice Vietnam un ajutor economic de 40 milioane dolari. El a fînut să sublinieze, cu acest prilej, criticînd cu asprime politica S.U.A., impresia profundă produsă asupra opiniei publice suedeze de suferințele poporului vietnamez greu încercat, suferințe provocate de un război pe care „tot mai mulți americani îl consideră a fi o teribilă greșală”.

Reacția Washingtonului a fost promptă. Departamentul de Stat a comunicat că Războiul federală americană de export-import va examina consecințele juridice ale ajutorului suedez acordat R.D. Vietnam. Potrivit observatorilor din Stockholm, această comunicare include avertismentul că gestul suedez ar putea fi caracterizat ca „un ajutor acordat dușmanului” S.U.A., cu toate implicațiile ce decurg din aceasta, inclusiv aceea că ar putea fi puse sub semnul întrebării afacerile globale americano-suedeze. Privind prin prisma unor afaceri aflate pe agenda curentă, observatorii politici nu exclud posibilitatea ca avertismentul Washingtonului să cuprîndă referiri indirecte la intenția companiei aeriene scandinave S.A.S. de a cumpăra pe un credit de aproape 400 milioane dolari noi tipuri de avioane Douglas și Boeing. De asemenea — afirmă aceștia — ar putea fi puse în discuție și creditele de cea 200 milioane dolari acordate unui consorțiu al șantierelor navale suedeze. Acțiunile Washingtonului de a-și

impune punctul de vedere, recurgînd la presiuni de ordin economic sînt viii criticate de zările suedeze. Este cu atît mai nefirească și mai de neînțeles atitudinea S.U.A., subliniază zările, cu cit ajutorului pe care îl va acorda Suedia R.D. Vietnam nu-i poate fi în nici un caz atribuit un caracter militar.

Observatorii politici de la Stockholm interpretează „supărarea” Washingtonului ca datorîndu-se și hotărîrii social-democraților de a pune la conducerea partidului pe Olof Palme, personalitate politică marcantă, care s-a pronunțat cu fermitate, în repetate rînduri, împotriva agresiunii americane în Vietnam. De altfel, susceptibilitatea S.U.A. la atitudinea față de problema vietnameză s-a făcut remarcată și după recunoașterea de către Suedia a R.D. Vietnam, elocvent în acest sens fiind faptul că nici pînă în prezent nu a fost numit noul ambasador american în Suedia.

Indiferent însă de „supărările” Washingtonului, de presiunile pe care acesta le exercită pe diferite canale, un lucru este cert: politica agresivă promovată de S.U.A. în Vietnam, unde un popor eroic luptă pentru afirmarea drepturilor sale legitime, polarizează criticile tot mai vehemente ale cercurilor conducătoare realiste din diferite țări, dornice să se pună capăt cit mai grabnic acestui război nedrept purtat de S.U.A., și să se dea posibilitatea poporului vietnamez să-și reconstruiască țara în pace, potrivit năzuințelor și intereselor sale.

fabrica  
de GEAMURI

MEDIAS

Șoseaua Sibiului nr. 38. telef. 26-27

PRODUCE ȘI LIVREAZĂ  
FARA REPARTIȚIE,  
PE BAZĂ DE COMANDĂ  
FERMĂ

autobazelor și unităților de transporturi în comun geamuri securizate pentru autoamioane și autobuze-plane și curbe  
De asemenea, livrează unităților socialiste, pe bază de comandă:

- GEAMURI MATE
- GEAMURI MUSLIN ȘI GIVRATE

Combinatul chimic  
VICTORIA  
LIVREAZĂ:

AMONIAC  
ACID AZOTIC 98%  
UREE  
HIDRAT ȘI SULFAT DE HIDRAZINĂ  
ACID SULFURIC TEHNIC, FUMANS (OLEOM) DE ACUMULATORI  
SULFIT DE SODIU TEHNIC  
FORMALDEHIDA TEHNICĂ 29 și 37%  
HEXAMETILENTETRAMINĂ TEHNICĂ ȘI FARMACEUTICĂ  
ADEZIVI UREOFORMALDEHIDICI PENTRU INDUSTRIA LEMNULUI  
RĂSINI UREOFORMALDEHIDICE MODIFICATE  
URELIT IS-PENTRU ÎMPĂSLITURI DE STICLĂ  
URELIT HM-și HE-PENTRU INDUSTRIA HIRTIEI  
VIOPRET TR-PENTRU APRETURI TEXTILE  
SCHIMBĂTORI DE IONI: CATIONITI PUTERNICI ACIZI-VIONITCS,  
NITROCELULOZĂ: PIGMENTATĂ PENTRU LACURI  
-PLASTIFIAȚĂ PENTRU LACURI  
-ALBITĂ PENTRU CELULOID  
-ALCOOLIZATĂ PENTRU LACURI (E50, E620, E950)  
AMPORA - ÎZOLANT TEHNIC ȘI FONIC  
METANOL DE SÎNTEZĂ  
CARBONAT DE AMONIU ALIMENTAR  
BICARBONAT DE AMONIU TEHNIC

Citiți și  
răspîndiți ziarul

„Tribuna Sibiului”

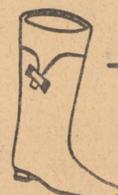
Abonamentele se fac  
la oficiile poștale,  
factorii poștali  
și difuzorii din întreprinderi și instituții

I.I.S. 8 MAI MEDIAS  
FABRICĂ DE PIELE  
ȘI ÎNCĂLTĂMINTE

produce:

— ÎNCĂLTĂMINTE DIN PIELE  
PENTRU COPII ȘI FEMEI

— CISMULIȚE PENTRU FEMEI



— ÎNCĂLTĂMINTE CU FETE TEXTILE  
ÎN MÔDELE ȘI CULORI VARIATE  
PENTRU TOATE SEZOANELE